

Use of English C1: colocaciones y preposiciones que cambian el sentido

Ficha 4 de 4 · Wary of / susceptible to · agreement and conflict

LA REGLA

En una colocación la preposición forma parte de la expresión: no se traduce sola. Result in introduce el efecto (The delay resulted in costs); result from introduce la causa (The costs resulted from the delay). Attribute X to Y, comply with a rule y conform to a criterion tienen parejas distintas. En un texto formal, in light of presenta una prueba nueva, on behalf of indica representación y subject to introduce una condición. Antes de rellenar un hueco, identifica la función de la frase y lee ambos lados.

¡Ojo! — el fallo típico. Elegir por semejanza con el español: consistir en no autoriza consist in cuando se describe de qué se compone algo; se dice consist of. En este cuaderno, cada solución se justifica con la pareja inglesa completa.

1 Separa la cautela ante una afirmación de la vulnerabilidad a un efecto.

Reviewers are wary of claims from small samples. · The crop is susceptible to frost. · The device is susceptible to interference. · The editors are wary of unverified figures. · The method is susceptible to bias. · The panel is wary of a single witness's account.

caution: wary of	vulnerability: susceptible to
.....	
.....	
.....	
.....	

2 Decide si dos fuentes concuerdan o se contradicen.

The claim contradicts the record. · The data are compatible with the model. · The dates conflict with the timeline. · The policy is in keeping with earlier guidance. · The report is incompatible with the footage. · The two accounts are consistent with each other.

agreement	conflict
.....	
.....	
.....	
.....	

3 Escribe una sola palabra que complete la expresión.

The data do not rule an alternative explanation.

4 Escribe una sola palabra que complete la expresión.

The figures should be read relation to the previous year.

Use of English C1: colocaciones y preposiciones que cambian el sentido

Soluciones · ficha 4 de 4

Recorta o dobla esta página antes de dar la ficha.

- 1 caution: wary of: Reviewers are wary of claims from small samples., The editors are wary of unverified figures., The panel is wary of a single witness's account. · vulnerability: susceptible to: The device is susceptible to interference., The crop is susceptible to frost., The method is susceptible to bias.
- 2 agreement: The policy is in keeping with earlier guidance., The data are compatible with the model., The two accounts are consistent with each other. · conflict: The dates conflict with the timeline., The claim contradicts the record., The report is incompatible with the footage.
- 3 The data do not rule out an alternative explanation.
- 4 The figures should be read in relation to the previous year.